



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cabinet Primar General

Nr. 3303 / 11.07.2013

ATESTAT AL CONSIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnatul Sorin Oprescu, în calitate de reprezentant legal al comunității din municipiul București, România, având funcția de primar general, îmi exprim acordul liber, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului cultural imaterial al umanității a MĂRȚIȘORULUI, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezintă.

București, 11.07.2013

Semnătura și ștampila,





PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cabinet Primar General

Nr. *3303* / 11.07.2013

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, **Sorin Mircea OPRESCU**, as legal representative of the community of Bucharest, Romania, having the position of general mayor, I express my free, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of mankind intangible cultural heritage of the **MĂRȚIȘOR**, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

Bucharest, 11.07.2013

Signature and stamp,

PRIMARIA COMUNEI CUCUTENI
JUDEȚUL IAȘI

Nr. 1622 / 14.08.2013

ATESTAT AL CONSIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnatul Pamfilică Brânză, în calitate de reprezentant legal al comunității din comuna Cucuteni, județul Iași, având funcția de primar, îmi exprim acordul liber, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului cultural imaterial al umanității a MĂRȚIȘORULUI, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezintă.

Cucuteni, 14.08.2013

Semnătura și ștampila,



PRIMARIA COMUNEI CUCUTENI
JUDEȚUL IAȘI

No. 1622 / 14.08.2013

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, Pamfilică Brânză, as legal representative of the community of Cucuteni, Iași County, Romania, having the position of mayor, I express my free, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of mankind intangible cultural heritage of the MĂRȚIȘOR, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

Cucuteni, 14.08.2013

Signature and stamp,



[Handwritten signature in blue ink]



ROMÂNIA
JUDEȚUL IAȘI
UNITATEA ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ COMUNA CEPLENIȚA
Tel: 0232/730110; Tel/fax: 0232/730840
E-mail: primariaceplenita@yahoo.com
Nr. 2460 din 14.08.2013

ATESTAT AL CONSIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnatul **Dumitru Laiu**, în calitate de **reprezentant legal** al comunității din **Comuna Ceplenita, Județul Iași**, având funcția de **primar**, **îmi exprim acordul liber**, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului cultural imaterial al umanității a **MĂRȚIȘORULUI**, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezintă.

Ceplenita, 14.08.2013

Semnătura și ștampila,





ROMÂNIA
JUDEȚUL IAȘI
UNITATEA ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ COMUNA CEPLENIȚA
Tel: 0232/730110; Tel/fax: 0232/730840
E-mail: primariaceplenita@yahoo.com
Nr. 3260 din 14.08.2013

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, **Dumitru Laiu**, as **legal representative** of the community of Ceplenita, Iasi County, Romania, having the position of **mayor**, I **express my free**, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of mankind intangible cultural heritage of the **MĂRȚIȘOR**, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

Ceplenita, 14.08.2013

Signature and stamp,

PRIMARIA COMUNEI BUCIUMI

Nr. 3564/22.07.2013

ATESTAT AL CONSIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnatul LAZAR IOAN - EUGEN, în calitate de reprezentant legal al comunității din comuna Buciuni, județul Sălaj, România, având funcția de primar, îmi exprim acordul liber, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului cultural imaterial al umanității a MĂRȚIȘORULUI, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezint.

Buciuni, 22.07.2013

Semnătura și ștampila,

A handwritten signature in blue ink is written over a red circular official stamp. The stamp contains the text "COMUNA BUCIUNI" and "ROMANIA" around the perimeter.

PRIMARIA COMUNEI BUCIUMI

No. 3564.../22.07.2013

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, LAZAR IOAN EUGEN as legal representative of the community of Buciumi, Sălaj County, Romania, having the position of mayor, I express my free, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of mankind intangible cultural heritage of the MĂRȚIȘOR, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

Buciumi, 22.07.2013

Signature and stamp,



PRIMARIA COMUNEI/ORĂȘULUI/MUNICIPIULUI

GIURGIȚA - Dolj

Nr. 8962 / 23.07.2013

ATESTAT AL CONȘIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnatul BONEA VIKY, în calitate de reprezentant legal al comunității din comuna/orășul/municipiul GIURGIȚA, România, având funcția de primar, îmi exprim acordul liber, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului cultural imaterial al umanității a MĂRȚIȘORULUI, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezintă.

23.07.2013

Semnătura și ștampila,



PRIMARIA COMUNEI/ORĂȘULUI/MUNICIPIULUI

GURGIU - DOLJ

No. 8982/23.07.2013

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, BOVEA VIARY as legal representative of the community of GURGIU, Romania, having the position of mayor, I express my free, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of mankind intangible cultural heritage of the MĂRTIȘOR, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

23.07.2013

Signature and stamp,



Fundația Culturală „Mușata Armână”
Adresa: Tudor Vladimirescu, nr.10 A
Mihail Kogălniceanu, Constanța
Cod fiscal 12665881
Tel. 0724758158
e-mail: chirafrs@yahoo.com

Nr. de inreg. 5/ 11.07.2013

ATESTAT
AL CONSIMȚĂMÂNTULUI COMUNITĂȚII

Subsemnata Wisosenschi Elena, în calitate de reprezentant legal al comunității aromâne din localitatea Mihail Kogălniceanu, județul Constanța - România, având funcția de director, îmi exprim acordul liber, în prealabil și explicit cu privire la nominalizarea în Lista Reprezentativă UNESCO a Patrimoniului Cultural Imaterial al Umanității a MĂRȚIȘORULUI, element al patrimoniului nostru cultural imaterial, păstrat în comunitatea din care fac parte și pe care o reprezintă.

București, 11.07.2013

Semnătura și ștampila,
Wisosenschi Elena



„Mușata Armână” Cultural Foundation, Registration number: 5/ 11.07.2013
Address: Tudor Vladimirescu, nr.10 A
Mihail Kogălniceanu, Constanța
Cod fiscal 12665881
Tel. 0724758158
e-mail: chirafirs@yahoo.com

CERTIFICATE OF COMMUNITY CONSENT

The undersigned, Wisosenschi Elena, as legal representative of the aroumanian community of Mihail Kogălniceanu - Constanța, Romania, having the position of manager, I express my free, prior and informed consent regarding the nomination on the UNESCO Representative List of Mankind Intangible Cultural Heritage of the MĂRȚIȘOR, element of intangible cultural heritage, preserved within the community I am part of and I represent.

Bucharest, 11.07.2013

Signature and stamp,
Wisosenschi Elena





ASOCIAȚIA DE ȘTIINȚE ETNOLOGICE DIN ROMÂNIA

Str. Dem. Dobrescu nr. 9
București

SCRISOARE DE ACORD

În calitate de Asociație profesională nonguvernamentală, orientată spre salvagardarea patrimoniului cultural folcloric material și imaterial din România, Asociația de Științe Etnologice din România (ASER) consideră că practicile culturale asociate zilei de 1 martie (*Mărțișorul*) sunt reprezentative pentru tradițiile populare românești și de asemenea, pentru ultimul secol de cultură urbană informală din țara noastră.

Apreciem că este important să se reliefeze similitudinile și diferențele manifestate în celebrarea *Mărțișorului* în zonele rurale și urbane și de asemenea, să integrăm într-un context european mai larg cunoștințele noastre referitoare la practicile culturale asociate zilei de 1 martie în România.

În consecință, sprijinim înscrierea *Mărțișorului* pe Lista reprezentativă a elementelor de patrimoniu cultural imaterial a UNESCO. Înscrierea poate contribui semnificativ la vizibilitatea elementului și poate încuraja proiecte culturale ce au ca scop salvagardarea acestuia.

Președintele ASER,

Prof.univ.dr. Silviu Angelescu,
Universitatea din București, România

7 februarie, 2014





ASOCIAȚIA DE ȘTIINȚE ETNOLOGICE DIN ROMÂNIA

Str. Dem. Dobrescu nr. 9
București

AGREEMENT LETTER

As professional NGO oriented towards safeguarding folk tangible and intangible heritage in Romania, the Romanian Association of Ethnological Sciences (ASER) considers that cultural practices associated to the 1st of March (*Mărțișor*) are representative for Romanian folk tradition and also for the informal urban culture of the last hundred years in our country.

It is important to account for similitudes and differences manifested by *Mărțișor* celebration in rural and urban areas and also to better integrate our knowledge on cultural practices associated to the 1st of March in Romania in a larger European context.

To that respect, we support the inscription of *Mărțișor* on UNESCO Representative list of intangible cultural heritage elements. The inscription would significantly enhance the visibility of the element and would encourage cultural projects aiming at its safeguarding.

President of ASER
Professor Silviu Ghezelescu, Ph.D
University of Bucharest, Romania

